運動器検診　　保健調査票　　　　　　　　　　　　　　　　　　氏名

**运动器官检查　　保健调查表** 　　**姓名**

1. 現在取り組んでいるスポーツがありますか？ある場合は、種目名等を記入してください。

例：野球，サッカー，水泳，ダンス

**现在是否有正在参加的体育运动项目？如有请填写具体的项目名称。如：棒球、足球、游泳、舞蹈**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| １年　　組（　　　）番 | ２年　　組（　　　）番 | ３年　　組（　　　）番 | ４年　　組（　　　）番 | ５年　　組（　　　）番 | ６年　　組（　　　）番 |
| **１年级　班（　　）号** | **2年级　班**  **（　　）号** | **3年级　班（　　）号** | **4年级　班**  **（　　）号** | **5年级　班（　　）号** | **6年级　班（　　）号** |
|  |  |  |  |  |  |

★保護者確認欄　①から⑭まであてはまるところがありますか？あり・なしのどちらかに○をしてください。

**家长确认栏　是否有从①至⑭所述现象？请在是或者否对应的栏位画○。**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1年 | 2年 | 3年 | 4年 | 5年 | 6年 |
| **1年级** | **2年级** | **3年级** | **4年级** | **5年级** | **6年级** |
| あり　・　なし | あり　・　なし | あり　・　なし | あり　・　なし | あり　・　なし | あり　・　なし |
| **是　・　否** | **是　・　否** | **是　・　否** | **是　・　否** | **是　・　否** | **是　・　否** |

<脊柱側わん・四肢の状態>(以下の項目で当てはまるところがある場合のみ、該当学年欄に○をつけてください）

**<脊柱侧弯・四肢状态>(符合以下项目时，请在对应的年级栏里画○）**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ２）脊柱側わん症 | |  | 1年 | 2年 | 3年 | 4年 | 5年 | 6年 |
| **２）脊柱侧弯症** | |  | **1年级** | **2年级** | **3年级** | **4年级** | **5年级** | **6年级** |
| ③  ②  ④  ① | ①両肩の高さに差がある **两肩高度不等** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ②両肩甲骨の高さ・位置に差がある **两边肩胛骨的高度、位置不等** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ③左右の脇線の曲がり方に差がある **左右侧腰线的弯曲度不等** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ④前屈した左右の背面の高さに差がある **前屈时左右背面高度不等** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3）　四肢の状態 | | |  | 1年 | 2年 | 3年 | 4年 | 5年 | 6年 |
| **3） 四肢的状态** | | |  | 1年级 | 2年级 | 3年级 | 4年级 | 5年级 | 6年级 |
| C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\02前屈後屈.jpg 【前後屈】 **【前屈后弯】** 身体をそらしたり，曲げたりした時,腰に痛みが出ませんか  **身体做躲闪或弯曲动作时是否有腰痛现象** | ⑤前屈で腰が痛む **前屈时腰痛** | | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ⑥後屈で腰が痛む  **后弯时腰痛** | | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| 【片脚立ち】【**单脚站立**】 両腕をさげたまま5秒間片脚立ちできますか （体が傾いたり、ふらついたりしませんか）  **C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\03片脚立ち.jpg两手下垂时，是否能单脚站立持续5秒（身体是否倾斜、摇晃）** | ⑦左脚立ちで  **左脚站立时** | 立て ない **无法站立** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ふらつく **摇晃** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ⑧右脚立ちで  **右脚站立时** | 立て ない **无法站立** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ふらつく **摇晃** | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| 【しゃがみこみ】**【下蹲】**  両手を前に出したまま、  足を肩幅に開き、足の裏を全部  床につけて完全にしゃがめますか。  **两手前伸、两脚与肩同宽、**  **脚掌踩地时是否能完全下蹲**  C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\04しゃがみこみ.jpg | ⑨しゃがめない  **无法下蹲** | | 保護者 **家长** |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3）四肢の状態（つづき）　 **四肢的状态　（续）** | | |  | 1年  1年级 | 2年  2年级 | 3年  3年级 | 4年  4年级 | 5年  5年级 | 6年  6年级 |
| 【肘の曲げ伸ばし】  **【肘部的屈伸】**  手のひらを上に向けて腕を伸ばしたとき、完全に曲がらない（指が肩につかない）ことはありませんか  **C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\05腕伸ばし.jpg手掌向上、手腕前伸时，是否不能完全弯曲（手指无法触碰肩膀）的情况** | ⑩左肘が  **左肘** | 完全に伸びない  **无法完全伸展** | 保護者 家长 |  |  |  |  |  |  |
| 完全に曲がらない  **无法完全弯曲** | 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ⑪右肘が  **右肘** | 完全に伸びない  **无法完全伸展** | 保護者 家长 |  |  |  |  |  |  |
| 完全に曲がらない  **无法完全弯曲** | 学校 |  |  |  |  |  |  |
| 【バンザイ】  **【双臂向上伸展】**  バンザイした時、  両腕が耳に  つきますか  **双臂向上伸展时、**  **能否触碰两耳**  C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\06バンザイ.jpg | ⑫左腕が耳につかない  **左臂无法触碰耳朵** | | 保護者 家长 |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |
| ⑬右腕が耳につかない  **右臂无法触碰耳朵** | | 保護者 家长 |  |  |  |  |  |  |
| 学校 |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ⑭体のどこかに痛いところや気になるところ、治療中や経過観察中のところはありますか?部位に○をして症状や経過を具体的に記入してください。  **身体是否有疼痛及不适的部位；是否有正在治疗或者随访观察的部位？请在相关部位画○并描述具体症状及进展。** | | 記入例 　**填写之例** | 例１．右肘が痛くて2年前から整形外科で月に１度経過をみている。  **例１．右肘疼痛。从2年前开始在整形外科诊治并且每月进行一次随访观察。**  例2．4月から左膝が痛いが受診はしていない。　など  **例2．4月份开始左膝疼痛，但没有去医院诊治。等** | | |
| 1年 **１年级** | 2年  **2年级** | | | 3年 **3年级** |
| C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg | C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg | | | C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg |
| 4年  **4年级** | 5年 **5年级** | | | 6年 **6年级** |
| C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg | C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg | | | C:\Users\Naoki\Desktop\県医師会フォルダ\学校保健\運動器検診イラスト\07気になる箇所.jpg |

学校医所見（異常なしの場合は記載省略となります）: A・・要経過観察　B・・要受診　C・・主治医の指示に従う

**校医意见（没有异常时无需记载） : A・・・需要随访观察　B・・・需要接受治疗　C・・・遵从主治医生的指示**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| １年**1年级** | | | ２年 **2年级** | | | ３年 **3年级** | | |
| 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 | 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 | 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 |
| ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| 備考 | | | 備考 | | | 備考 | | |
| 4年 **4年级** | | | 5年 **5年级** | | | 6年 **6年级** | | |
| 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 | 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 | 所見箇所  **检查的部位** | 所見 **意见** | 理由 |
| ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・肩  ・肘  ・手 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・脊柱側わん  **脊柱侧弯**  ・腰椎  **腰椎** | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | ・股関節  **股关节** ・膝 **膝盖** ・足関節  **足关节**  ・足 | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） | その他　**其它**  （　　 　） | A･B･C | ・変形  ・疼痛  ・その他 **其它**（　　　　） |
| 備考 | | | 備考 | | | 備考 | | |